

Les registres de langue

Il existe 3 registres de langue : soutenu, courant et familier.
On emploie les différents registres de langue selon que l'on soit à l'oral ou à l'écrit et la personne à qui on s'adresse.
→ On ne parle pas de la même manière à un copain, à un adulte ou à un personne importante.

Soutenu : un camarade
Courant : un copain
Familier : un pote



Soutenu : un ouvrage
Courant : un livre
Familier : un bouquin



Soutenu : une automobile
Courant : une voiture
Familier : une bagnole



Langage familier

Elle est cool ta bagnole !

Il commence à m'gonfler grave!

Langage courant

Ta voiture est très jolie.

Cette personne commence à m'énerver!

Langage soutenu

Il possède un véhicule exceptionnellement beau.

Cet individu m'exaspère du plus profond.

boulot

claque

bagnole

dégué/lasse

embêter

bosser

type

Fringué

barbant

chouraver

travail

gifle

voiture

sale

ennuyer

travailler

mec

chic

ennuyeux

dérober

tâche

soufflet

automobile, véhicule

répugnant

importuner

œuvrer

homme

élégant

Embêtant, assommant

voler

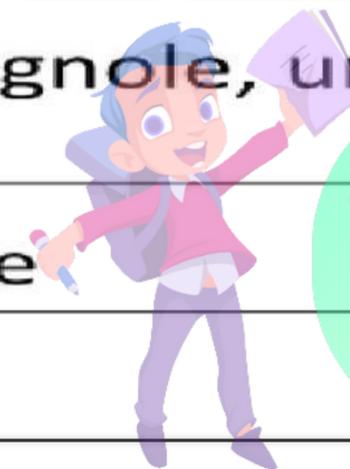


Registre soutenu

Registre courant

Registre familier

un véhicule	une voiture	une bagnole, une caisse, une tire
un camarade	un ami	un pote
occire	tuer	buter
un ouvrage	un livre	un bouquin
se quereller	se disputer	s'engueuler
se sustenter	manger	bouffer
en état d'ébriété	saoul, ivre	bourré, noir, gris
des escarpins, des mocassins,...	des chaussures	des godasses, des pompes, des groles
mon épouse	ma femme	ma nana, ma meuf, ma gonzesse
des fonds, des finances	de l'argent	du pognon, du fric, de la thune



Reviser La Langue Française

Ma-
-revision.com



Le registre familier

Le registre familier n'est employé qu'à l'oral. Il ne respecte pas toutes les règles de la grammaire, oublie des mots, utilise un vocabulaire spécifique qui ne se trouve pas toujours dans le dictionnaire et prend des libertés avec la prononciation.



C'est celui que l'on utilise entre copains, il n'y a pas de contrainte, on peut « se lâcher ».

On y trouve toutes les formes d'argot, c'est un vocabulaire parfois même vulgaire, grossier.

Exemple :

On a rendez-vous avec des potes à 8h pour aller au resto.



Le registre courant

Le registre courant est l'emploi du langage de tous les jours, c'est le plus usuel. On l'utilise avec les personnes que l'on ne connaît pas, dans les magasins ou les administrations, par exemple, ou avec ceux dont on est très proche, comme la famille et les amis.



Il respecte les règles syntaxiques et peut donc être oral ou écrit.

c'est vocabulaire correct, passe-partout que l'on utilise pour s'adresser aux professeurs, à ses parents, à des personnes que l'on connaît pas.

Exemple :

On a rendez-vous avec des amis à 8h pour aller au restau



Les registres de langue

Niveau : 3ASC



Professeure : Harchaoui Khaoula

Le registre soutenu

Le registre soutenu est surtout utilisé à l'écrit ou dans les situations les plus formelles. C'est la manière la plus recherchée, la plus soutenue, de l'expression en français.

c'est un vocabulaire que l'on utilise dans les œuvres littéraires, les discours. Le langage est beaucoup plus sophistiqué, soigné, raffiné, recherché.

Exemple :

Nous avons rendez-vous avec des relations à 20h pour dîner au restaurant.



On appelle registre de langue une catégorie de vocabulaire dans laquelle on choisira ses mots pour s'exprimer.



Revisez La Langue Française

Ma--revision.com

Selon la personne à laquelle on s'adresse, on choisira ces mots plutôt dans une catégorie que dans une autre.

On ne parle pas de la même façon à ses copains qu'à ses professeurs, ses parents ou qu'à des inconnus.

